

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (64)491

Vol. 1964/0109

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP

COMMISSIE

VI/VIII/COM(64) 491 def.

Brussel, 2 december 1964

VOORSTEL VOOR EEN VERORDENING
VAN DE RAAD
HOUDENDE BIJZONDERE MAATREGELEN VOOR DE IN
DE GEMEENSCHAP INGEVOERDE OLIEHOUDENDE PRODUKTEN VAN
OORSPRONG UIT DE GEASSOCIEERDE AFRIKAANSE
STATEN EN MADAGASKAR EN DE LANDEN EN
GEBIEDEN OVERZEE

(door de Commissie bij de Raad ingediend)

VI/VIII/COM(64) 491 def.

Toelichting

1. Ingevolge de Associatieovereenkomst tussen de Gemeenschap en de geassocieerde Afrikaanse staten en Madagaskar (GASM) dient de Gemeenschap bij de bepaling van haar gemeenschappelijk landbouwbeleid rekening te houden met de belangen van genoemde staten voor de produkten die gelijksoortig zijn aan Europese produkten en daarmee concurreren. Bij besluit van de Raad van 25 februari 1964 is dezelfde verbintenis aangegaan ten opzichte van de landen en gebieden overzee (L.G.O.).

Anderzijds zijn de GASM op grond van de bepalingen van de Overeenkomst van Jaoende en met name in verband met de door de Gemeenschap verleende steun aan de produktie verplicht hun oliehoudende produkten tegen wereldmarktprijzen af te zetten. Een daling van deze prijzen kan echter gevaarlijk zijn voor de landen waarvan de economie in ruime mate afhankelijk is van de uitvoer van genoemde produkten.

De onderhavige ontwerp-verordening omvat een aantal bepalingen betreffende de oliehoudende produkten van de in de Gemeenschap ingevoerde oliehoudende produkten van oorsprong uit de GASM en de LGO; deze bepalingen treden in werking op dezelfde datum als de verordening van de Raad houdende de geleidelijke totstandbrenging van een gemeenschappelijke marktordening voor vetten.

Met deze bepalingen komt de Gemeenschap haar verbintenis na; tevens is rekening gehouden met de situatie op de wereldmarkt en de repercussies daarvan op de economische ontwikkeling van de GASM en de LGO.

Deze bepalingen hebben enerzijds betrekking op de regeling van het handelsverkeer en anderzijds op de voorwaarden voor het verlenen van financiële steun ten gunste van de betrokken oliehoudende produkten; olijven en olijfolie, die in genoemde landen niet worden geproduceerd, vallen buiten de werkingssfeer van de verordening.

.../...

2. Als uitgangspunt voor de regeling van het handelsverkeer geldt het beginsel dat op de in de Gemeenschap ingevoerde oliehoudende produkten van de GASM en de LGO dezelfde rechten worden toegepast als in het handelsverkeer tussen de lid-staten.

Voor oliën houdt dit in dat de rechten worden verlaagd en uiteindelijk opgeheven, zodat de door de olieslagerijen van de GASM en de LGO geproduceerde olie op de markten van de Gemeenschap een preferentie geniet en deze tak van bedrijvigheid kan rekenen op gunstige vooruitzichten voor de afzet van de produktie.

Wat de oliehoudende zaden en vruchten betreft, zijn de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief op de produkten uit derde landen, evenals in het verkeer tussen de lid-staten, op het nulpunt gebracht; er kunnen dus geen tariefmaatregelen worden getroffen om het handelsverkeer met de Gemeenschap, dat thans nog in sommige gevallen door bilaterale overeenkomsten is geregeld, te bevorderen; derhalve was men van oordeel dat de Gemeenschap bijzondere maatregelen moest kunnen nemen indien de invoer van oliehoudende zaden of vruchten uit de GASM en de LGO in de Gemeenschap ernstige storingen zou ondergaan.

3. De inkomsten aan deviezen die de GASM en de LGO door de uitvoer van oliehoudende produkten verkrijgen, zijn afhankelijk van het peil van de wereldprijzen; indien deze aanmerkelijk dalen, zijn de gevolgen daarvan voor de economie van deze landen des te ernstiger naarmate het aandeel van de oliehoudende produkten in de totale uitvoer belangrijker is.

Ten einde de repercussies van de prijsdalingen te verzachten, werd het dan ook noodzakelijk geacht aan de GASM en de LGO financiële steun te verlenen, wanneer de wereldmarktprijs van oliehoudende produkten zou dalen beneden een door de Raad, na raadpleging van de betrokken geassocieerde staten vastgestelde referentieprijs, het niveau van de referentieprijs houdt zowel rekening met de vroeger genoteerde wereldprijzen als met de te verwachten ontwikkeling van de wereldmarkt van de produktie in de betrokken landen.

.../...

Voor oliën die worden verkregen uit zaden of vruchten die zelf op de wereldmarkt worden verhandeld, werd het redelijk geacht de referentieprijs vast te stellen op grond van verantwoorde economische gegevens, namelijk op de grondslag van een omrekeningscoëfficiënt tussen elke soort zaden en vruchten en de daaruit verkregen olie.

De steun wordt alleen toegekend voor de oliehoudende produkten die voor de economie van de GASM en de LGO het belangrijkste zijn; het bedrag ervan wordt berekend op basis van de hoeveelheden die de Gemeenschap zelf tegen lagere prijzen dan de referentieprijs heeft gekocht.

De wijze van berekening van het bedrag van de steun mag echter geen aansporing vormen om beneden de wereldmarktprijs te verkopen, noch aanleiding geven tot aanzienlijke wijzigingen in de gewone handelsstromen. Op grond van deze overwegingen is voorzien in een afnemend bedrag van de steun, terwijl voorts rekening wordt gehouden met de gemiddelde hoeveelheden die in de Gemeenschap zijn ingevoerd.

Aangezien het voor de GASM en de LGO van belang is vóór het begin van het verkoopseizoen het bedrag van de te ontvangen steun te kunnen ramen, wordt de schaal van de door de Gemeenschap te dragen percentages van het verschil tussen de referentieprijs en de wereldprijs elk jaar samen met de referentieprijs door de Raad vastgesteld.

Ten einde de financiering van de door de GASM voor het verkoopseizoen overwogen maatregelen te vergemakkelijken, is in de verordening bovendien bepaald dat aan deze staten voorschotten op de steun van de Gemeenschap kunnen worden toegestaan, in afwachting dat het bedrag voor de steun definitief wordt vastgesteld.

Voorstel voor een verordening van de Raad
houdende bijzondere maatregelen voor de in de Gemeenschap in-
gevoerde oliehoudende produkten van oorsprong uit de ge-
associeerde Afrikaanse staten en Madagaskar en
de landen en gebieden overzee

(door de Commissie bij de Raad ingediend)

DE RAAD VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP,

gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeen-
schap, inzonderheid op de artikelen 43 en 235,

gezien het voorstel van de Commissie,

gezien het advies van het Europese Parlement,

overwegende dat ingevolge de Associatieovereenkomst tussen de Europese
Economische Gemeenschap en de geassocieerde Afrikaanse staten en Madagas-
kar, de Gemeenschap de verbintenis heeft aangegaan bij de bepaling van
haar gemeenschappelijk landbouwbeleid rekening te houden met de belangen
van de geassocieerde staten betreffende de produkten die gelijksoortig
zijn aan Europese produkten en daarmee concurreren;

overwegende dat bij besluit van de Raad van 25 februari 1964 inzake de
associatie van de landen en gebieden overzee met de Europese Economische
Gemeenschap dezelfde verbintenis is aangegaan ten aanzien van de belangen
van genoemde landen en gebieden;

overwegende dat ingevolge verordening Nr./6./EEG van de Raad van

houdende de geleidelijke totstandbrenging van een gemeen-
schappelijke marktordening voor vetten, de invoer van oliehoudende pro-
dukten, met uitzondering van olijven en olijfolie, alleen onderworpen
is aan de rechten van het gemeenschappelijke douanetarief; dat de in-
voer voor het overige vrij is;

overwegende dat de schommelingen van de wereldmarktprijzen van oliehou-
dende produkten en de daling van deze prijzen nadelige gevolgen met zich
brengt voor de economische ontwikkeling van de geassocieerde staten,
mede in verband met de omvang van hun uitvoer van deze produkten;

overwegende dat er derhalve aanleiding toe bestaat, enerzijds ten aanzien
van de oliën, de douanerechten van de nationale tarieven op te heffen

.../...

volgens hetzelfde tijdschema als voor het handelsverkeer tussen de lid-staten onderling en dat, ten aanzien van oliehoudende zaden, eventueel bijzondere maatregelen moeten worden getroffen; dat anderzijds aan de GASM en de LGO steun moet worden verleend voor hun uitvoer van oliehoudende produkten naar de Gemeenschap ten einde de gevolgen van een daling van de wereldprijzen beneden een als referentieprijs vast te stellen gemiddelde prijs te verzachten;

overwegende dat is overgegaan tot het in artikel 11 van de Associatie-overeenkomst bedoelde overleg,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De lid-staten passen ten aanzien van de in artikel 1, lid 2, sub a en b, van verordening Nr. .../6./EEG (1) bedoelde produkten van oorsprong uit de GASM en de LGO de douanerechten toe die in hun onderlinge handelsverkeer gelden.

Artikel 2

Indien het handelsverkeer van oliehoudende zaden tussen de GASM of de LGO enerzijds en de lid-staten anderzijds ernstige storingen ondergaat, treft de Raad, op voorstel van de Commissie, met algemene stemmen tijdens de tweede etappe en vervolgens met gekwalificeerde meerderheid van stemmen, bijzondere maatregelen om genoemd handelsverkeer te bevorderen.

.../...

(1) Verordening vetten

Artikel 3

De Gemeenschap verleent steun op de in de artikelen 4 tot en met 7 vastgestelde voorwaarden voor de volgende in de Gemeenschap ingevoerde produkten van oorsprong uit de GASM en de LGO:

<u>Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief</u>	<u>Omschrijving van de produkten</u>
a) 12.01 A	Grondnoten
12.01 B	Kopra
12.01 C	Palmnoten en palmpitten
b) ex 15.07 B II	Grondnotenolie
ex 15.07 B II	Kopra-olie
ex 15.07 B II	Palmpittenolie
c) ex 15.07 B II	Palmolie

Artikel 4

Indien voor een van de in artikel 3 bedoelde produkten de overeenkomstig artikel 7 berekende wereldmarktprijs minder bedraagt dan de overeenkomstig artikel 5 vastgestelde referentieprijs, verleent de Gemeenschap steun aan de GASM en de LGO. Het bedrag van deze steun wordt jaarlijks door de Raad, op voorstel van de Commissie, met algemene stemmen tijdens de tweede etappe en vervolgens met gekwalificeerde meerderheid van stemmen vastgesteld. Genoemd bedrag wordt berekend op basis van de in de Gemeenschap ingevoerde hoeveelheden uit elk van de GASM en de LGO, en van de in artikel 6 bedoelde degressieve schaal.

Artikel 5

Elk jaar vóór 1 juni stelt de Raad, op voorstel van de Commissie, met algemene stemmen tijdens de tweede etappe en vervolgens met gekwalificeerde meerderheid van stemmen, na raadpleging van de betrokken geassocieerde staten, een referentieprijs vast voor de in artikel 3 bedoelde produkten die geldt voor de periode van 1 januari tot 31 december van het volgende jaar. De referentieprijs voor de periode van 1 juli 196. tot 31 december 196. wordt vastgesteld binnen drie maanden na goedkeuring van de onderhavige verordening.

.../...

Voor de vaststelling van deze referentieprijzen wordt rekening gehouden:

- a) wat de in artikel 3, sub a) en c), bedoelde produkten betreft,
- met de wereldmarktprijzen in de laatste drie jaren vóór de vaststelling van de referentieprijz,
 - met de verwachte ontwikkeling van de wereldmarkt voor de betrokken produkten,
 - met de ontwikkeling van de produktie in de GASM en de LGO;
- b) wat de in artikel 3, sub b) bedoelde produkten betreft, met de voor elke soort zaden vastgestelde referentieprijz en met een gemiddelde omrekeningscoëfficiënt tussen elke soort zaden en de daaruit verkregen olie.

Artikel 6

Bij de bepaling van de in artikel 4 bedoelde referentieprijzen stelt de Raad tevens, op voorstel van de Commissie, met algemene stemmen tijdens de tweede etappe en vervolgens met gekwalificeerde meerderheid van stemmen, een degressieve schaal vast voor het door de Gemeenschap te dragen procentuele gedeelte van het verschil tussen de referentieprijzen en de wereldprijzen, met inachtneming van de gemiddelde hoeveelheid produkten van oorsprong uit de GASM en de LGO die in de laatste drie jaren in de Gemeenschap werden ingevoerd.

Artikel 7

De in artikel 4 bedoelde wereldmarktprijs wordt jaarlijks vastgesteld volgens de procedure van artikel 36 van verordening/6./EEG (1) en overeenkomstig de volgens dezelfde procedure vastgestelde criteria:

- voor de in artikel 3, sub a) en b) bedoelde produkten, op basis van de cif-prijzen Noordzeehavens,
- voor de in artikel 3, sub b) bedoelde produkten, met inachtneming van de voor elke soort zaden vastgesteld wereldmarktprijs en een gemiddelde omrekeningscoëfficiënt tussen elke soort zaden en de daaruit verkregen olie.

.../...

(1) Verordening vetten.

Artikel 8

Het aan elk der GASM en LGO toekomende bedrag wordt gestort binnen zes maanden na het verstrijken van de in artikel 5 bedoelde periode van één jaar.

De Raad kan echter, op voorstel van de Commissie, met algemene stemmen tijdens de tweede etappe en vervolgens met gekwalificeerde meerderheid van stemmen, besluiten aan de GASM op hun verzoek, voorschotten op het te verwachten bedrag van de steun toe te kennen.

Artikel 9

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op de bekendmaking ervan in het Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen. De geldigheidsduur ervan in alle lid-staten is dezelfde als voor de Associatieovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de met deze Gemeenschap geassocieerde Afrikaanse staten en Madagaskar.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lid-staat.

Brussel,
Voor de Raad,
De Voorzitter,